



<b>NAME UND VORNAMEN DER ELTERN/NAME AND GIVEN NAMES OF PARENTS/NOM ET PRENOMS DES PARENTS/APELLIDOS Y NOMBRE DE LOS PADRES</b>  	<b>Bearbeitungsvermerke der Behörde (nicht ausfüllen!)</b>
<b>9. ART DES PASSES ODER REISEDOKUMENTS/TYPE OF PASSPORT OR TRAVEL DOCUMENT/NATURE DU PASSEPORT OU DU DOCUMENT DE VOYAGE/TIPO DE PASAPORTE O DE DOCUMENTO DE VIAJE</b> Normaler Reisepaß <input type="checkbox"/> Anderes Reisedokument (genaue Bezeichnung) <input type="checkbox"/> Ordinary passport      Other document (exact designation) Passeport ordinaire      Autre document (préciser lequel) Pasaporte ordinario      Otro documento (indique de cual se trata)  <b>Nummer/Nurnber/Numéro/Número</b> ..... <b>Staat oder Rechtsträger, der das Reisedokument ausgestellt hat/Name of issuing country or authority/Etat ou entité ayant délivré le document/Estado o entidad que ha expedido el documento</b>  ausgestellt am: ..... in: ..... gültig bis: ..... issued on/déjàivré le/ ..... in/à/en ..... valid until/expirant le/fin del periodo expedido el ..... de validez .....	<b>Konsultation bzw. Rückfrage:</b>  Zustimmung: <input type="checkbox"/> Ablehnung: <input type="checkbox"/>        
<b>10. ANSCHRIFT/ADDRESS/ADRESSE/DIRECCION</b>  <b>Ständiger Wohnsitz</b> ..... Permanent address/Permanente/Permanente <b>Derzeitige Anschrift (bei Durchreise oder vorübergehendem Aufenthalt)</b> Current address (in case of transit or short stay)/Actuelle si vous êtes de passage ou résidant temporaire/ Actual, si usted está de paso o residiendo temporalmente 	
<b>11. GGF. RÜCKKEHRBERECHTIGUNG FÜR DAS LAND DES WOHSITZES:</b> If necessary, permission to return to your country of domicile: Le cas échéant, autorisation de retour vers le pays de résidence: Si ha lugar, autorizacion de regreso al pais de residencia:  <b>Aufenthaltserlaubnis</b> <input type="checkbox"/> Nr. .... gültig bis: ..... Residence permit No./Titre de séjour no°/Permiso de residencia N° valid until/fin de validité/ fin del periodo de validez  <b>Rückreisevisum</b> <input type="checkbox"/> Nr. .... gültig bis: ..... Re-entry visa No./Visa de retour n°/Visado de vuelta N° valid until/fin de validité/ fin del periodo de validez	
<b>12. BERUF</b> ..... TRADE OR PROFESSION/PROFESSION/PROFESION	
<b>13. ARBEITGEBER</b> ..... EMPLOYER/EMPLOYEUR/EMPLEADOR	
<b>14. BERUFLICHE ANSCHRIFT</b> ..... OFFICE/EMPLOYER'S ADDRESS/ADRESSE PROFESSIONNELLE/DIRECCION PROFESIONAL	
<b>15. HAUPTREISEZIEL</b> ..... MAIN DESTINATION/DESTINATION PRINCIPALE/DESTINO PRINCIPAL <b>GRENZE DER ERSTEINREISE ins Hoheitsgebiet der Schengener Staaten</b> BORDER OF FIRST ENTRY into the territory of the Schengen states/ FRONTIERE DE PREMIERE ENTREE sur le territoire du Groupe de Schengen/FRONTERA DE PRIMERA ENTRADA en el territorio del Grupo de Schengen	
<b>16. ZWECK DES AUFENTHALTS</b> ..... PURPOSE OF STAY/MOTIF DU SEJOUR/MOTIVO DE LA ESTANCIA	
<b>17. AUSKUNFTSPERSONEN IN DEN SCHENGENER STAATEN</b> NAMES OF PERSONS IN THE SCHENGEN STATES WHO CAN PROVIDE INFORMATION/ REFERENCES DANS DES PAYS DU GROUPE DE SCHENGEN/ REFERENCIAS EN PAISES DEL GRUPO DE SCHENGEN <b>Name bzw. Firma</b> ..... Name of person/firm/Nom ou raison sociale/Nombre o razón social <b>Anschrift</b> ..... Address/Adresse/Dirección <b>Staatsangehörigkeit/ Nationality/Nationalité/Nacionalidad</b> .....	



Ich willige ein, daß meine in diesem Antragsformular enthaltenen personenbezogenen Daten an die zuständigen Behörden der Schengener Staaten übermittelt werden, soweit dies zur Erteilung des Visums notwendig ist.

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche Angaben ziehen unbeschadet einer in den Rechtsvorschriften der Schengener Staaten gegebenenfalls vorgesehenen Strafverfolgung die Verweigerung des Visums bzw. die Annullierung des erteilten Visums nach sich.

Ich verpflichte mich, das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten bei Ablauf des Visums, das mir gegebenenfalls erteilt wird, zu verlassen.

Mir ist bekannt, daß der Besitz des Visums nur eine der Voraussetzungen für die Einreise in das Hoheitsgebiet der Schengener Staaten ist. Im Fall einer Zurückweisung kann ich keinen Schadensersatz erhalten.

---

I agree to my personal data on this application form being communicated to the appropriate authorities of the Schengen states if necessary for the issue of a visa.

I declare that to the best of my knowledge the above particulars are correct and complete. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of a visa already granted and may also render me liable to prosecution under the law of the Schengen states.

I undertake to leave the territory of the Schengen states upon the expiry of the visa, if granted.

I realise that possession of a visa is only one of the prerequisites for entry into the territory of the Schengen states. If entry is refused I will have no claim to compensation.

---

J'autorise la communication des données personnelles figurant dans le présent formulaire aux autorités compétentes des pays du Groupe de Schengen dans le cadre de la délivrance des visas.

Je certifie que les déclarations ci-dessus ont été faites à bon escient et qu'elles sont exactes et complètes. Une fausse déclaration m'exposerait à un refus de visa ou à l'annulation du visa délivré, sans préjudice des poursuites éventuelles prévues par la législation des pays du Groupe de Schengen.

Je m'engage à quitter le territoire des pays du Groupe de Schengen à l'expiration du visa qui sera éventuellement accordé.

Je suis informé(e) que la possession d'un visa ne constitue qu'une des conditions permettant l'entrée sur le territoire des pays du Groupe de Schengen. En cas de refus d'entrée, je ne pourrai pas recevoir de dédommagement.

---

Doy mi autorización para que los datos de carácter personal que figuran en el presente impreso se comuniquen, en el marco de la expedición de visados, a las autoridades competentes de los países del Grupo de Schengen.

Certifico que las declaraciones anteriores han sido hechas con conocimiento de causa y que son exactas y completas.

En caso de declaraciones falsas, me expongo a que se me deniegue el visado o se me anule el visado expedido, sin perjuicio de las posibles acciones previstas por la legislación de los países del Grupo de Schengen.

Me comprometo a abandonar el territorio de los países del Grupo de Schengen una vez caducado el visado que se me pueda conceder.

Estoy informado(a) de que la posesión del visado sólo constituye una de las condiciones que permiten la entrada en el territorio de los países del Grupo de Schengen. En caso de denegación de entrada, no podría recibir ninguna indemnización.

---

Ort: ..... Datum: .....  
Place/Fait à/Hecho en ..... Date/ Le/A .....

**Eigenhändige Unterschrift des Antragstellers:** .....  
**(bei Minderjährigen Unterschrift des gesetzlichen Vertreters)/**Applicant's signature (in the case of minors, signature of parent or guardian) Signature du demandeur (ou du représentant légal pour les mineurs) Firma del solicitante (o, para menores de edad, de su representante legal)